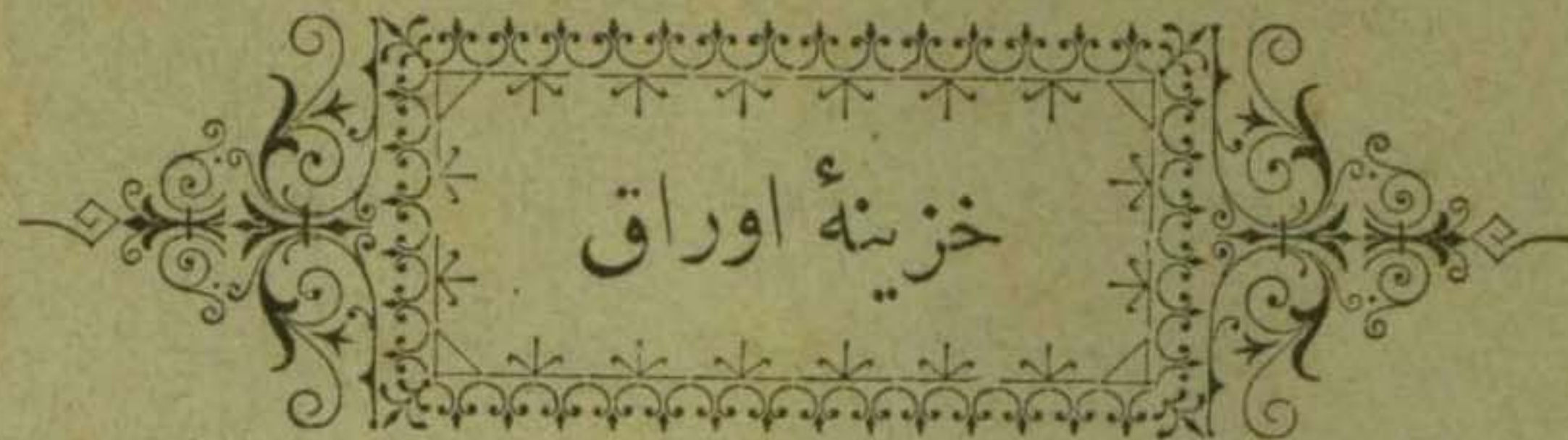


نومرو ۱۹

[ایکنجی سنه



# خزینہ اوراق

مؤسسی

محمود جلال الدین

تاریخ طبعی

۲۵ جمادی الاخر سنه ۱۳۰۳

تاریخ تأسیسی

۱ مایس سنه ۱۲۹۷

بو رسالهء ادبیہ جمعہ ایرتسی کونلری حیقار

ائتلاف حقنہ کی سنوزم ظاہراً دخی صحت بولور .

مقالہ دہ کہ سوزلرم :

« مقبر جداً درمکہ اخروی بر اثر اولدیغندن حامد بك  
افندی انی « اولولر » ایچون یازمشلردر . — « مقبر » ی  
مرحوملر و مرحومه لر اوقویوب اکلارلر بر حیات ذوات  
معارفسمات ایچنہ بو غریب و عزیز لسانہ فطرة آشنا  
اولانلر ازدر ... مقبر منک تربہ دار وفا شعار ی استقبالدرد .  
حق زیارت دعا ایدہ لکہ اخفاد مرزہ میسر اولسون .

محمود جلال الدین



انجمن تفتیش و معاینہ اعضای کرامندن سعادتلو  
وہبی بك افندینک آثار ادبیہ لرندن بر کوزل منظومہ در :

کنج قز

کنج قز، بو نہ صمت ایله سکونت !  
کل رویکی قاپلامش کدورت .

قلب اولدی شطارتک سکونه ؛  
سویله بکا دردیکي . . . نه کونه ؟

اول کولوب، اوینایوب، کزردک ؛  
سیرانی، تغنی سورددک .

ترك ایلدک هپسنی نهایت ؛  
تنهالغه قالدی ساده رغبت .

هرکسدن اوزاق اوزاق قاچارسن :  
وحدتله، تخیلی ارارسن

نقشی یا نه چوق سورددک، ایواه !  
آندن دخی ایلدکی اکراه ؟

یوق اسکی ظرافت ولطافت :  
نقشکده، یوزکجه، بر طراوت

نقش ایلدیکک او غنجهلرده،  
شاهد کورینور غموم ودرده .

سن سویلمدکسه درد جانک،  
نولدیغنی اول غم نهانک ؛

چوقدندر او، بزجه، اولدی معلوم :  
عشق آتشی هیچ قالورمی مکتوم ؟

بر قومشو، سویملی شاب امرد،  
سویله او دکلی ساکه همدرد ؟

حسنیه سکا مماثل اما ؛

یوق بکزر اکا بو کویده اصلا .

بیلدیمی، یوزک نهدن قزاردی ؟  
اخشامده یینه سنی آراردی ؛

یولدن او کلور کچر، دمام،  
بیك خوف ایله شادمان وخرم .

سن اکلایهرق صدای پادن،  
الدن دوشهرک حریر وسوزک ؛

بیك شوق ایله روزنی آچارسن :  
سیران کالنه طالارسن ؛

کوزدن اولهرق نهان او ناکاه،  
اردنجه باقوب قالورسن ایواه !

